



T220ML

rev.0111

Kits
Portier Vidéo
Installation 2 fils

SV-220S

Manuel d'installation

Cod. 50121256

Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar.

La technologie avancée des composants qui constitue ce produit ainsi que notre certification ISO9001, assurent aux clients et utilisateurs un haut niveau de prestations et une satisfaction totale dans le fonctionnement de ce portier audio.

Afin de bénéficier, dès sa mise en service, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

INDEX

Introduction	17	Poussoirs-fonction	25
Index	17	Réglage de volume	25
Conseils pour la mise en marche	17	Interrupteurs de configuration	25
Caractéristiques du système	18	Réglette de connexion	26
Fonctionnement du système	18	Fixation du moniteur	27
Plaque de rue PVS-220		Changement du masque	28
Description	19	Sélection de la mélodie d'appel	28
Emplacement	20 a 21	Fonction d'intercommunication	28
Câblage	21	Schémas d'installation	
Réglages et finitions	21	Une ou deux portes d'accès	29
Étiquette du poussoir d'appel	22	Connexion moniteur supplémentaire	29
Mise en place de la plaque de rue	22	Tables de sections	30
Alimentation FA-22		Connexion d'une gâche électrique c.a	30
Installation	23	Connexion d'un dispositif auxiliaire	30
Caractéristiques	23	Résolution des problèmes	31
Installation de la gâche électrique	23		
Moniteur Platea 22			
Description	24		

CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHÉ

- ☞ Evitez de serrer de façon excessive les vis de la réglette de l'alimentation.
- ☞ Lors de l'installation ou de toutes interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique.
- ☞ Avant la mise sous tension, vérifier les connexions entre la plaque de rue, le moniteur et l'alimentation.
- ☞ Installer seulement le moniteur compatible Platea 22.
- ☞ Dans l'installation utilisez câble parallèle ou torsadée (cf. page 30 pour sections).
- ☞ N'utilisez pas de câble unifilaire ni doublez pas le câble pour augmenter la section.
- ☞ Toute l'installation doit passer à 40 cm au moins de toute autre installation. Dans le cas contraire, il est possible que se produisent des interférences audio ou que l'équipement ne fonctionne pas correctement.
- ☞ Utiliser une gâche électrique 12V en courant continu (cód. 20600149, non incluse dans le kit).
- ☞ En cas de tension supérieure à 12Vc.c. / 1A entre les bornes C et NO de la plaque, utiliser un relais extérieur.
- ☞ La plaque comme le moniteur, disposent d'adhésifs protecteurs, qui évitent des possibles rayures

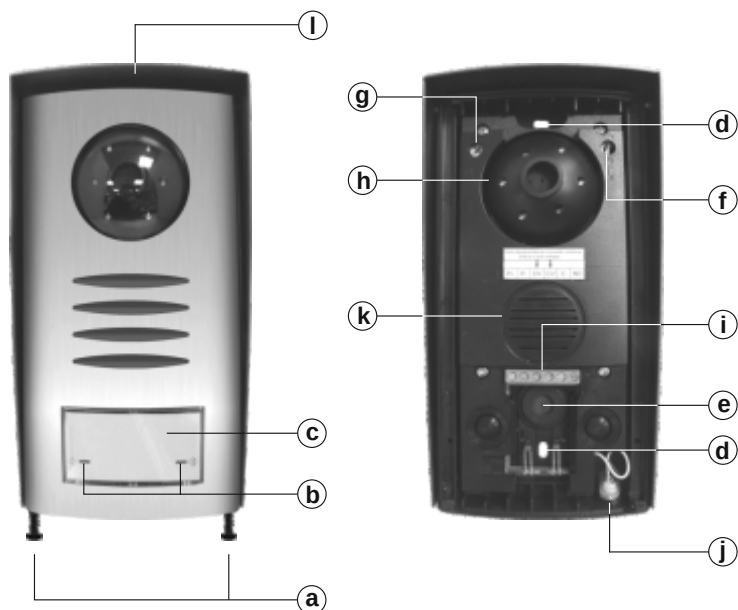
- ☞ Système de portier vidéo avec installation simplifiée (bus de 2 fils polarisés).
- ☞ Jusqu'à 2 plaques de rue.
- ☞ Jusqu'à 2 moniteurs par installation, (chaque moniteur requiert de son propre transformateur A-22).
- ☞ Tonalités pour confirmation d'appel et canal occupé.
- ☞ Distance maximum entre la plaque et le dernier moniteur: 80m.
- ☞ Distance maximum entre alimentation et moniteur: 10m.
- ☞ Commande de gâche temporisée durant 2 secondes.
- ☞ Gâche électrique en courant continu.
- ☞ Contact libre de tension pour l'activation de dispositifs auxiliaires (12Vcc/1A entre les bornes C et NO de la plaque).
- ☞ Les moniteurs *Platea-22*:
 - ☞ Fonction "auto-allumage".
 - ☞ Fonction intercommunication.
 - ☞ Fonction activation de dispositifs auxiliaires.
 - ☞ Moniteur B/N et Couleur.
 - ☞ Réglage de volume d'appel à 3 niveaux: maximum, moyen et silence.
 - ☞ Réglage de luminosité et contraste (couleur dans le cas d'écran couleur).
 - ☞ Tonalités d'appel différentes, pour identifier la provenance de l'appel: plaque et intercommunication.
 - ☞ 4 mélodies d'appel sélectionnables pour la réception d'appel de la plaque de rue.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

- ☞ Pour appeler, le visiteur devra appuyer sur l'un des boutons comme l'indique l'étiquette. A ce moment, le moniteur (ou les moniteurs) de la maison recevra l'appel.
- ☞ La durée de l'appel est de 40 secondes, l'image apparaît sur le moniteur (ou les moniteurs) quelques secondes après réception de l'appel sans que le visiteur ne puisse le percevoir. Si l'appel n'a pas été traité avant 40 secondes, l'image disparaîtra de l'écran.
- ☞ Pour établir la communication, décrocher le combiné du moniteur. L'image disparaîtra dans le second moniteur (s'il existe).
- ☞ La communication prend fin après 1 minute et 20 secondes ou lorsque le combiné est raccroché.
- ☞ Si durant le processus de communication avec la plaque de rue, vous recevez un appel depuis la seconde plaque (si elle existe), le moniteur activé entrera automatiquement en communication avec la dernière plaque qui a appelé.
- ☞ Pour ouvrir la porte, appuyer sur la touche de la commande de gâche durant le processus d'appel, communication ou d'auto-allumage: une pression commande la gâche durant 2 secondes. Pendant l'activation, l'image disparaîtra de l'écran.
- ☞ Les poussoirs-fonction sont décrits à la page 25.

D

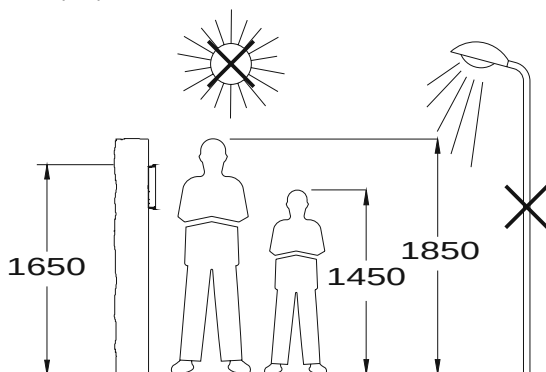
escription de la plaque de rue.



- a. Des vis de fixation de frontale métallique (x2).
- b. Poussoir d'appel.
- c. Étiquette du poussoir d'appel.
- d. Trou de fixation (x2).
- e. Entrée pour câblage.
- f. Ajustement du niveau d'audio du moniteur.
- g. Ajustement du niveau d'audio de la plaque.
- h. Ajustement de la position de la caméra aux moyens de la rotule.
- i. Bornier de connexion.
- j. Micro.
- k. Haut-parleur.
- l. Visière.

E

mplacement de la plaque de rue.



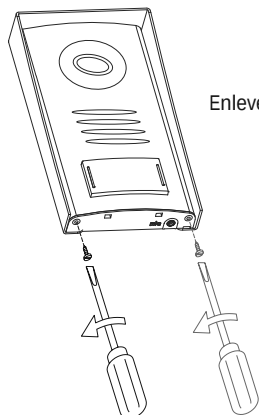
Placer la partie supérieure de la plaque à une hauteur approximative de 1.65m.

La plaque a été faite pour supporter différentes conditions. Cependant, nous recommandons de prendre certaines précautions pour prolonger la durée de vie du produit, comme l'usage de la visière ou son emplacement dans un lieu couvert.

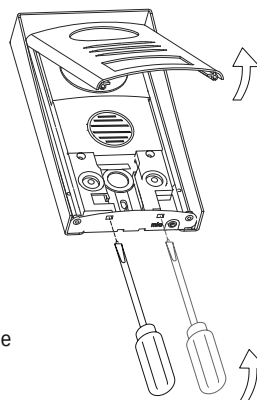
Pour obtenir une qualité optimale d'image, évitez les contre-jours provoqués par des sources de lumières (soleil, lampadaires, ...). Dans des conditions de faible luminosité nocturne, il est recommandé d'installer un éclairage extérieur supplémentaire.

R

etirer le frontale métallique.

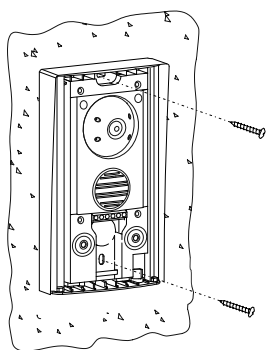


Enlever les vis de la partie inférieure de la plaque.



Avec l'aide d'un tournevis plat, retirer la partie frontale métallique effectuant une légère pression dans les orifices situés dans la partie inférieure de la plaque, comme indiqué sur le dessin.

Placer la plaque de rue.

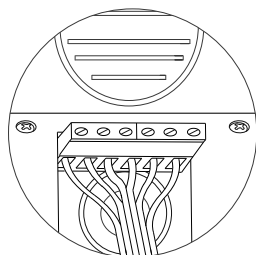


Installer le plaque de rue directement sur un mur, en plaçant la partie supérieure de la plaque à une hauteur approximative de 1.65m. et passer les câbles d'installation par l'entrée de câbles.

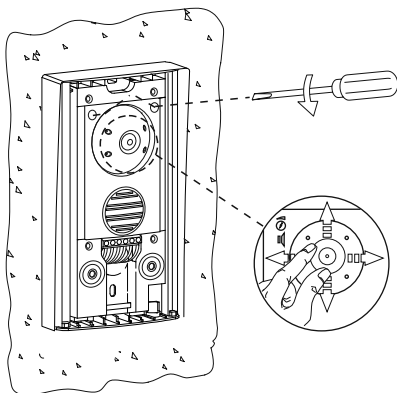
Faire deux trous de 6mm de diamètre dans le mur dans les positions de fixation de la plaque et fixer la plaque aux moyens des chevilles et des vis fournis.

Câblage de la plaque.

Connecter les câbles d'installation à le bornier de connexion de la plaque de rue, en suivant les indications des schémas d'installation.



Réglages et finitions.



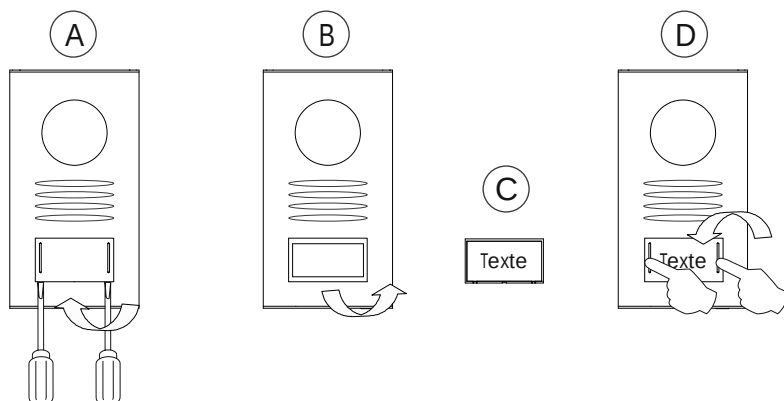
Après la mise en service, il est possible de désirer régler le volume audio du système: pour cela procéder, comme indiqué sur le dessin.

La télécaméra dispose d'un mécanisme d'orientation horizontale et verticale. Si l'orientation n'est pas correcte, corriger sa position.

Étiquette du poussoir d'appel.

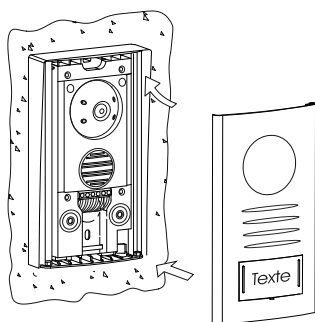
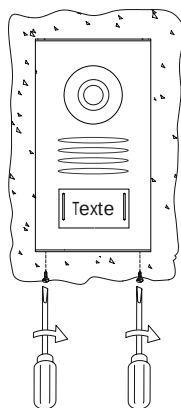
Pour personnaliser l'étiquette du poussoir d'appel, utilisez un tournevis plat pour accéder à l'étiquette, voir dessin (A) et (B). L'étiquette est maintenant accessible pour marquer un texte, voir dessin (C).

Terminer fixant le couvercle frontal dans le poussoir d'appel effectuant une légère pression jusqu'à écouter un click dans les deux côtés du couvercle frontal, voir dessin (D).



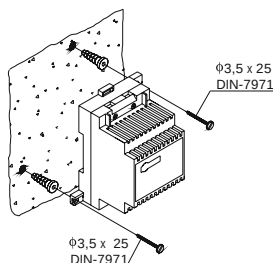
Mise en place de la plaque de rue.

Terminer le montage de la plaque de rue, fixant le frontale métallique.



Avec l'aide d'un tournevis fixer au moyen des vis situés dans la partie inférieure de la plaque.

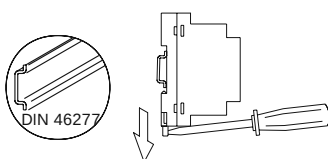
Détails de l'installation et caractéristiques del transformateur FA-22.



Installer le transformateur dans un endroit sec et protégé.
Son alimentation devra être protégée en tête de ligne par un disjoncteur/interrupteur différentiel 30mA et comporter une mise à la terre.

Pour une fixation sur un mur, percer deux trous de 6mm. de diamètre, introduire les chevilles et fixer le transformateur au moyen des vis spécifiées.

Pour une fixation sur rail DIN 46277 (3 éléments DIN), exercer une légère pression jusqu'à l'emboîtement de celui-ci. Pour le retirer du rail, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint.



Ce dispositif a été développé pour être utilisé exclusivement sur les kits de vidéo SV220S Couleur et B/N, SV-270S Couleur, SV-370S Couleur de la marque Golmar. Golmar ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou un usage autre que spécifié. Installer l'appareil conformément aux normes en vigueur du pays.

Caractéristiques techniques

Entrée	230 Vac / 50 Hz
Puissance	25 VA
Sortie	17 Vc.c 1,5A
Température de fonctionnement	0°C ~ + 35°C
Dimensions	54(L) x 83(H) x 58(P) mm.
Poids	130 gr.

IMPORTANT: Placez le couvercle de protection une fois câblés les bornes d'entrée.

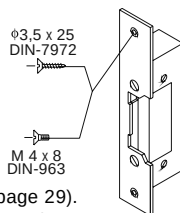
INSTALLATION DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE

Détails de l'installation de la gâche électrique.

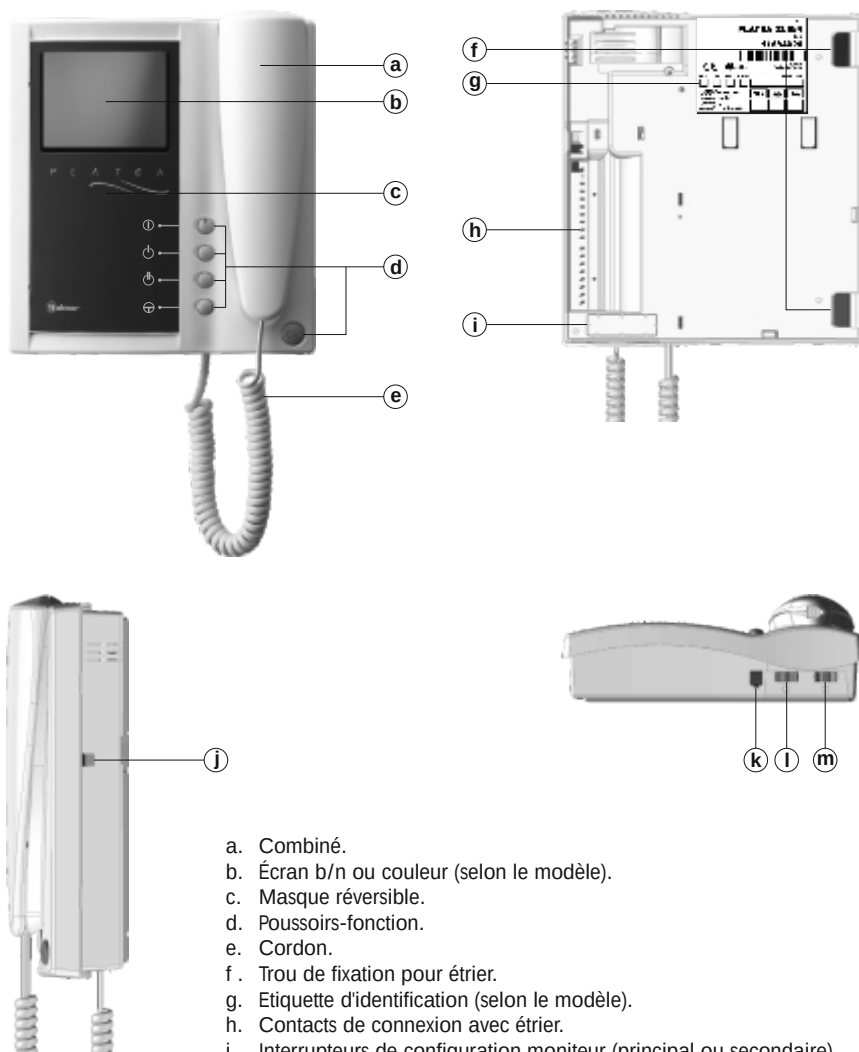
Si la gâche est installée pour une porte métallique, utilisez une mèche de 3,5mm et fileter le trou réalisé.

Si la gâche est installée pour une porte en bois, utiliser une mèche de 3mm.

IMPORTANT: La gâche électrique doit fonctionner en 12V courant continu, (cf. page 29).
Optionnellement gâche électrique de 12Vca avec transformateur TF-104 et un relais R-3. (cf. page 30).



D

escription du moniteur Platea 22.


- a. Combiné.
- b. Écran b/n ou couleur (selon le modèle).
- c. Masque réversible.
- d. Poussoirs-fonction.
- e. Cordon.
- f. Trou de fixation pour étrier.
- g. Etiquette d'identification (selon le modèle).
- h. Contacts de connexion avec étrier.
- i. Interrupteurs de configuration moniteur (principal ou secondaire).
- j. Réglage de volume d'appel à 3 niveaux. (max., moyen et silence).
- k. Prise pour connecteurs du cordon.
- l. Réglage contraste (couleur dans le cas d'écran couleur).
- m. Réglage luminosité.

Poussoirs-fonction.



Poussoir de mélodie d'appel del moniteur, (voir page 28 pour sa description).



Poussoir d'intercommunication (seulement opérationnel pour un équipement avec un moniteur supplémentaire, voir page 28 et 29 pour sa description et connexion).



Durant le processus d'appel, communication ou d'auto-allumage et indépendamment de la position du combiné, active el dispositif auxiliaire (voir page 30).
Durant l'activation, l'image disparaîtra de l'ecran.



Permet de visualiser l'image et l'audio de la plaque durant 40 secondes.
Avec le combiné décroché, permet d'établir une communication audio et vidéo avec la plaque. Dans le cas où il existe une seconde plaque, presser à nouveau le poussoir por la sélectionner.



Durant le processus d'appel, communication ou d'auto-allumage, permet d'activer la gâche électrique. Durant l'activation, l'image disparaîtra de l'ecran.

Réglage de volume.

Le moniteur permet el réglage de volume d'appel avec l'interrupteur de trois niveaux, situé sur le latéral droit du moniteur.



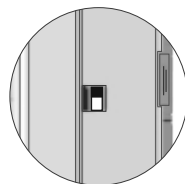
Maximum: Pour un haut volume, situer l'interrupteur dans sa position supérieure.



Moyen: Pour un volume moyen, situer l'interrupteur dans sa position intermédiaire.



Silence: Sans volume, situer l'interrupteur dans sa position inférieure. Dans le cas du moniteur sans volume, lors d'un appel depuis la plaque de rue, l'image apparaîtra sur le moniteur; étant possible d'établir une communication décrochant le combiné.



Interrupteurs de configuration du moniteur.

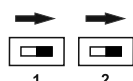
Les interrupteurs de configuration du moniteur sont situés dans la partie postérieure du moniteur.

Principal

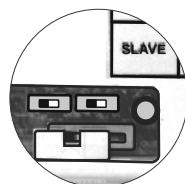


Les installations avec un moniteur, configurer le moniteur comme Principal; les installations avec deux moniteurs, configurer comme Principal le moniteur où la plaque est connectée et Secondaire l'autre moniteur.

Secondaire



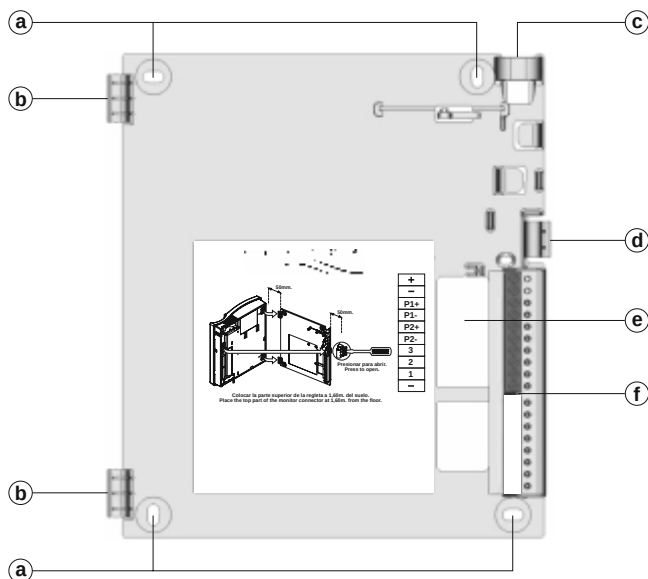
Les installations avec deux moniteurs, configurer comme Secondaire le moniteur où la plaque n'est pas connectée.



IMPORTANT: Les installations avec deux moniteurs, configurer comme Principal le moniteur où la plaque est connectée.

D

escription de la réglette de connexion.



- a. Trou de fixation (x4).
- b. Crochet de fixation (x2).
- c. Entrée pour câblage vertical.
- d. Crochet de fixation.
- e. Entrée pour câblage central.
- f. Bornier de connexion:

- + : Positif.
- : Négatif.
- P1+ : Connexion à Plaque 1.
- P1- : Connexion à Plaque 1.
- P2+ : Connexion à Plaque 2.
- P2- : Connexion à Plaque 2.
- 3 : Intercommunication.
- 2 : Intercommunication.
- 1 : Intercommunication.
- : Négatif.

Note: Pour la connexion de systèmes avec une ou deux plaques (cf. page 29).

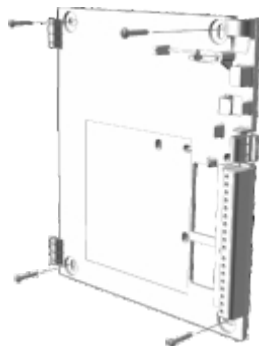
Pour la connexion de la fonction "Intercommunication" entre deux moniteurs (cf. page 29).

Fixer le réglette de connexion du moniteur.

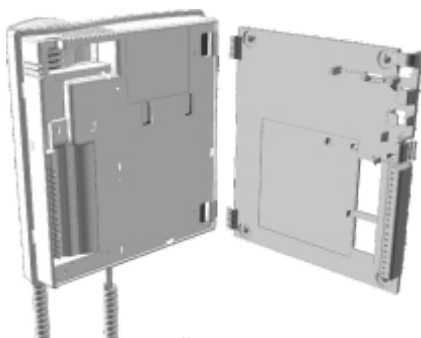
Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou exposé à la fumée.

Installer le moniteur directement sur un mur, en perçant quatre trous de 6mm. de diamètre et en utilisant les vis fournies.

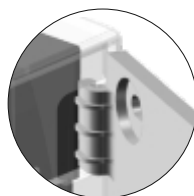
La partie supérieure de l' étrier de connexion doit être placée à une hauteur de 1,60m. Laisser un dégagement autour du moniteur de 5cm



Placer le moniteur.

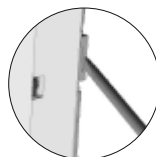
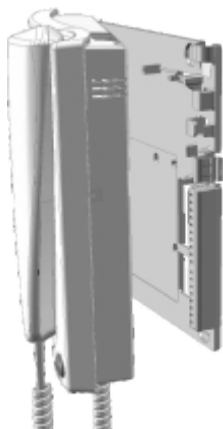


Placer le moniteur perpendiculairement à l'étrier et aligner les trous de fixation du moniteur avec les crochets de l'étrier de connexion, comme indiqué sur le dessin.



Fermer le moniteur comme un livre, en exerçant une légère pression sur la partie droite du moniteur jusqu'au 'clik' de fermeture.

Pour ouvrir le moniteur, utiliser un tournevis plat pour effectuer une pression sur le crochet de fixation de l'étrier. Une fois le moniteur libéré, ouvrez-le comme un livre et séparez-le de l'étrier, en faisant attention qu'il ne tombe pas.



C

hangement du masque frontal.

Le moniteur est fourni avec une masque réversible à deux couleurs, qui permet de changer son apparence. Pour changer la masque retirer la face de protection à l'aide d'un tournevis plat et effectuer un léger mouvement de levier au niveau des rainures marquées avec un triangle, comme indiqué sur le dessin.



S

élection de la mélodie d'appel.

Il est possible de sélectionner, pour chaque moniteur, quatre mélodies d'appel différentes.

Pour sélectionner la mélodie d'appel:

1. Presser le bouton ① pour reproduire la mélodie sélectionnée.
2. Presser le bouton ② pour écouter la mélodie suivante. Répéter ce geste jusqu'à obtenir la mélodie désirée.
3. Pour sortir et mémoriser la mélodie sélectionnée presser le bouton ③.

Le moniteur sort de la manière "sélection mélodie" aux 40 secondes, en mémorisant la dernière mélodie sélectionnée.

I

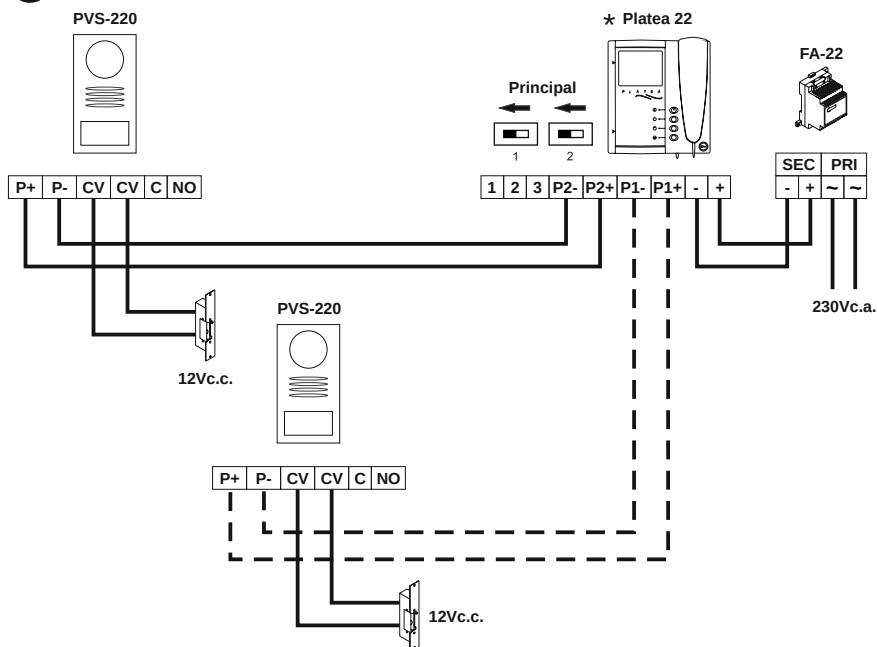
ntercommunication entre deux moniteurs de la même habitation.

Les moniteurs Platea 22, incluent de série, l'intercommunication entre deux moniteurs de la même habitation. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire que:

- Le moniteur connectée a la plaque a été configuré comme principal et l'autre moniteur comme secondaire.
- Les bornes marqués comme 1, 2 y 3 de chacun des moniteurs doivent être reliées entre-elles (voir page 29).

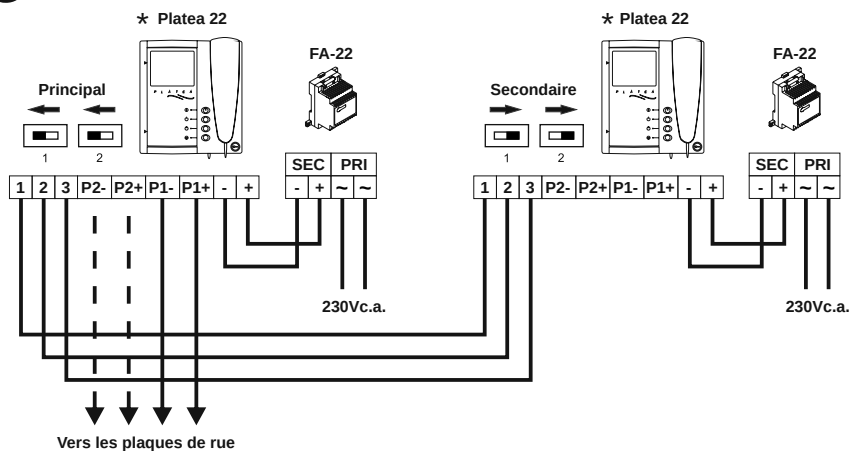
Pour effectuer une intercommunication, décrocher le combiné et presser le bouton ④ d'intercommunication sur el moniteur qui réalise l'appel: une mélodie dans le combiné confirmera l'appel et l'autre moniteur recevra l'appel. Pour établir la communication, décrocher le combiné du moniteur appelé. Pour terminer la communication, presser le bouton ④ sur un des deux moniteurs. Si durant le processus d'intercommunication vous recevez un appel de la plaque de rue, l'intercommunication restera fermée, en établissant une communication d'audio et de vidéo entre la plaque et le moniteur configuré comme principal.

Une ou deux portes d'accès.



★IMPORTANT: Installer seulement le moniteur compatible Platea 22 Couleur (cód. 11684021) ou Platea 22 B/N (cód. 11684020).

Connexion d'un moniteur supplémentaire.

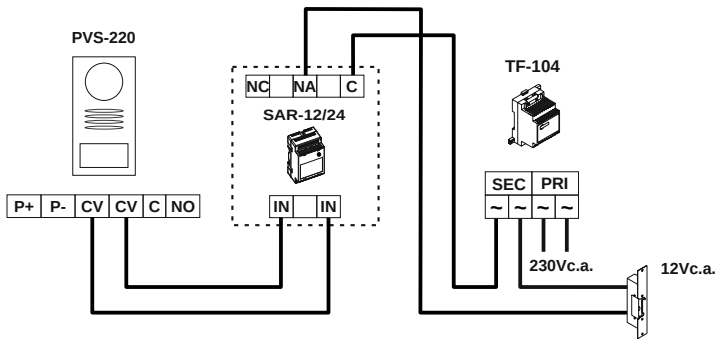


★IMPORTANT: Installer seulement le moniteur compatible Platea 22 Couleur (cód. 11684021) ou Platea 22 B/N (cód. 11684020).

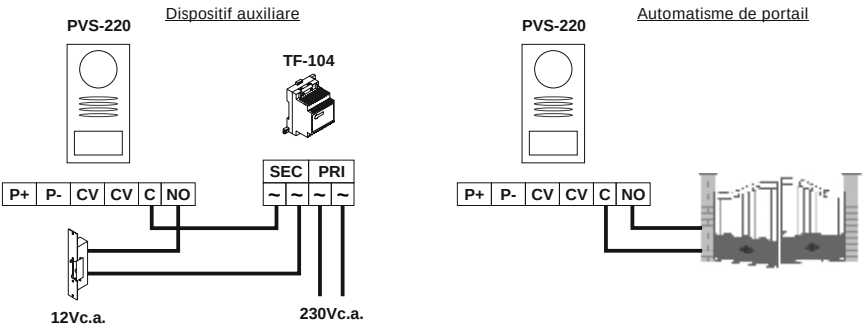
Tables de sections.

Borne	Sections jusqu'à		
	10m.	20m.	80m.
P + , P- , P1 + , P1- , P2 + , P2-	1,00mm²		1,50mm²
+ , -	1,50mm²	- - - -	
1 , 2 , 3	1,00mm²		- -
CV , CV	1,50mm²	- - - -	

Connexion d'une gâche électrique à courant alternatif, aux moyens de l'utilisation d'un transformateur TF-104 et un relais SAR-12/24.



Connexion d'un dispositif auxiliaire ou d'un automatisme de portail.



-En cas de tension supérieure à 12Vc.c./ 1A entre les bornes 'C' et 'NO' de la plaque, utiliser un relais.
-'C' et 'NO' contact libre de potentiel.

- ☞ No funciona nada.
 - ☞ Vérifier la tension de sortie entre les bornes '-' et '+' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17Vc.c. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si elle est maintenant correcte, c'est qu'il y a un court-circuit dans l'installation. Débranchez le transformateur du réseau et vérifiez l'installation.
 - ☞ Vérifier la polarité du câblage est correct.
 - ☞ Les installations avec un moniteur, vérifiez le moniteur est configuré comme principal, (voir page 25).
 - ☞ Les installations avec deux moniteurs, vérifiez le moniteur où la plaque est connectée, est configuré comme principal et secondaire l'autre moniteur, (voir page 25).
- ☞ Le moniteur ne reçoit pas d'appels.
 - ☞ Vérifier la tension de sortie entre les bornes '-' et '+' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17Vc.c. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si elle est maintenant correcte, c'est qu'il y a un court-circuit dans l'installation. Débranchez le transformateur du réseau et vérifiez l'installation.
 - ☞ Vérifier la polarité du câblage est correct.
 - ☞ Les installations avec un moniteur, vérifiez le moniteur est configuré comme principal, (voir page 25).
 - ☞ Les installations avec deux moniteurs, vérifiez le moniteur où la plaque est connectée, est configuré comme principal et secondaire l'autre moniteur, (voir page 25).
- ☞ On n'écoute pas la mélodie d'appel dans le moniteur.
 - ☞ Vérifiez le réglage de volume d'appel dans le moniteur, n'est pas dans la position "silence", (voir page 25).
- ☞ Le volume audio n'est pas satisfaisant.
 - ☞ Régler le niveau audio comme expliqué page 21.
- ☞ L'intercommunication ne fonctionne pas.
 - ☞ Rappelez que cette fonction est seulement possible dans des installations avec deux moniteurs.
 - ☞ Vérifiez la fonction d'intercommunication, a été correctement réalisé, (voir page 28).
 - ☞ Vérifiez câblage entre les deux moniteurs il est correct, (voir page 29).
- ☞ La commande de gâche ne fonctionne pas.
 - ☞ Rappelez que cette fonction est seulement active durant le processus d'appel, communication ou d'auto-allumage.
 - ☞ Vérifiez la gâche électrique ainsi que son câblage.